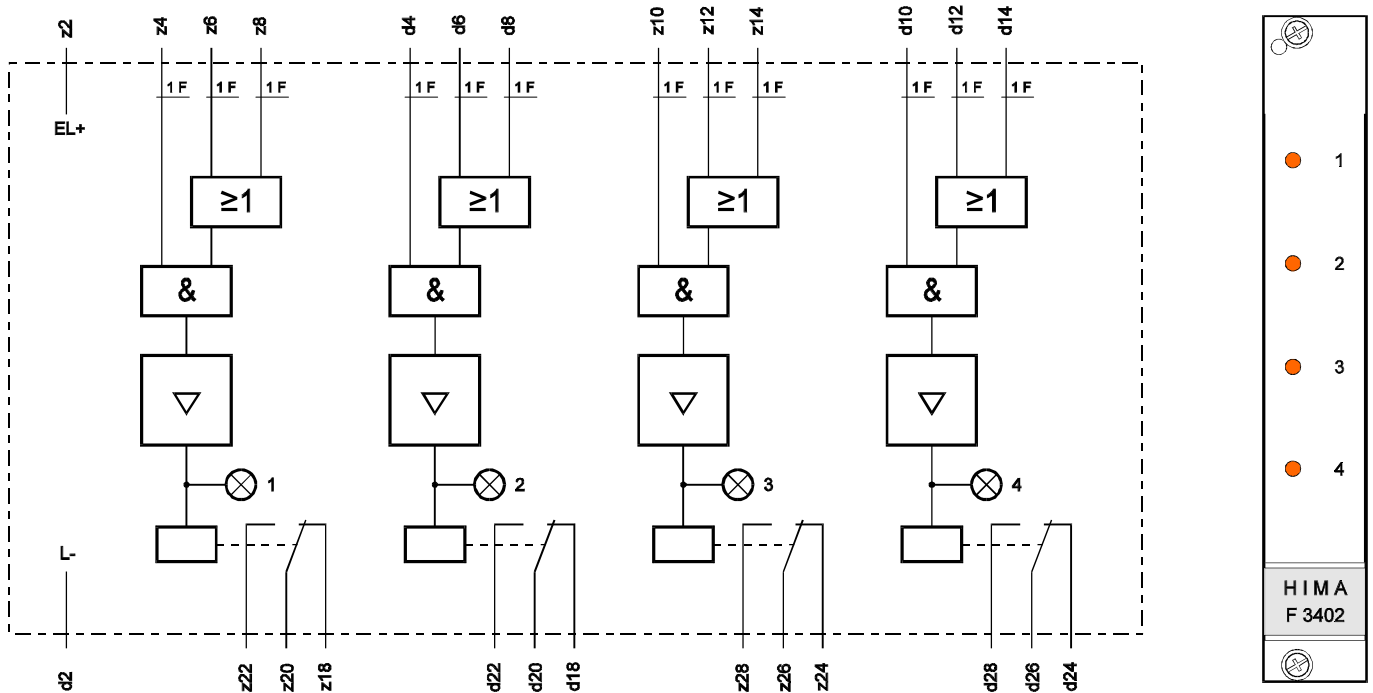


4fach Relaisverstärker F 3402

mit Eingangslogik,
 Ausgang je ein neutraler Umschaltkontakt

4-fold relay amplifier F 3402

with input logic,
 output one floating changeover contact each



Die Baugruppe ist mit vier robusten Relais bestückt, deren Ansteuerung über eine UND-ODER-Logik mit Kippverhalten erfolgt.

The module is equipped with four heavy-duty type relays driven via an AND/OR logic with bistable characteristic.

Ausgang je 1 neutraler Umschaltkontakt, abgedichtet
 Relaisdaten: s. Rückseite
 Schaltzeit ca. 15 ms
 Rückstellzeit ca. 8 ms
 Betriebsdaten 24 V = / -15...+20 %, w_{SS} < 15 %, 95 mA
 Umgebungsklima -25...+60 °C
 Raumbedarf 4 TE - H 100 F 32.101

Output 1 floating changeover contact, sealed
 Relay data: cf. reverse
 Switching time approx. 15 ms
 Reset time approx. 8 ms
 Operating data 24 V DC / -15...+20 %, r_{pp} < 15 %, 95 mA
 Ambient conditions -25...+60 °C
 Space requirement 4 TE - H 100 F 32.101

4fach Relaisverstärker F 3402

Relaisdaten

Kontaktwerkstoff	AgCdO, hauchvergoldet
Schaltspannung	max. 250 V = / ~ (> 60 V mit besonderen Schutzmaßnahmen)
Schaltstrom	max. 4 A
Einschaltspitze	ca. 12 A für 1 s (nicht periodisch)
Schaltleistung ~ Schaltleistung =	max. 1000 VA, $\cos \varphi > 0,5$ induktionsfreie Last, bis 30 V =: max. 120 W bis 70 V =: max. 55 W bis 125 V =: max. 75 W bis 250 V =: max. 125 W
Prellzeit	ca. 1 ms
Schalthäufigkeit	10 Schaltspiele/s
Lebensdauer mech.	ca. 2×10^7 Schaltspiele
elektr.	ca. 2×10^5 Schaltspiele bei ohmscher Vollast und 2 Schaltspielen/s

Die mechanischen und elektrischen Kennwerte der Schaltrelais entsprechen VDE 0435 (Regeln für elektrische Relais in Starkstromanlagen).

Die Ausgangskreise sind untereinander und gegen die Versorgungsspannung getrennt bis 250 V, nach DIN VDE 0110 Teil 1 (01.89), Überspannungskategorie III.

Bei Spannungen > 60 V sind aus Gründen der Berührungssicherheit diese Baugruppen in separate Baugruppenträger zu setzen, wobei entweder eine rückseitige Gesamtabdeckung oder ein Überziehen der Anschlüsse mit Schrumpfschlauch vorzunehmen ist.

4-fold relay amplifier F 3402

Relay data

Contact material	AgCdO, gold plated
Switching voltage	max. 250 V DC / AC (> 60 V with special protection)
Switching current	max. 4 A
Switch-on peak	approx. 12 A for 1 s (non-periodic)
Switching capacity AC Switching capacity DC	max. 1000 VA, $\cos \varphi > 0,5$ non-inductive load, up to 30 V DC: max. 120 W up to 70 V DC: max. 55 W up to 125 V DC: max. 75 W up to 250 V DC: max. 125 W
Bounce time	approx. 1 ms
Switching frequency	10 cycles per s
Life	mechanical approx. 2×10^7 cycles electrical approx. 2×10^5 cycles with full resistive load and 2 cycles per s

The mechanical and electrical values of the relays comply with VDE 0435 (Rules for electrical relays in power systems).

The output circuits are isolated one from each other and from the supply voltage up to 250 V, according to DIN VDE 0110 part 1 (01.89), overvoltage class III.

To prevent accidental contact at voltages > 60 V, for safety reasons these modules must be arranged in separate subracks with either the rear completely covered or all connections covered with shrink sleeves.